

ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

ΑΡΙΘ. 547—21 ΙΟΥΝΙΟΥ—1887. ΔΕΙΤΑ 10.

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ: 'Επι τῆς ὁδοῦ Σταδίου, ἀριθ. 32.

ΕΣΤΙΑ

ΣΥΓΓΡΑΜΜΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΟΝ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ
ΕΤΟΣ ΙΒ'—ΑΡΙΘ. 589

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Ο ΕΜΠΙΡΗΤΗΣ. Μυθιστορία 'Ηλ. Βερτέ.— Με-
τάφρασις Α. Β.
ΑΙ ΕΣΤΙΑΣΕΙΣ.
ΚΗΠΟΥΡΙΚΗ ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΝ ΔΡΕΣΔΗ.
ΟΙ ΚΑΤΑΛΑΝΟΙ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ, καὶ αἱ νεώτα-
ται ὑπὸ 'Ισπανῶν γενόμεναι ἐρευναι περὶ τῆς ἱστο-
ρίας αὐτῶν.
ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ. 'Ο Σιδερόκαρδος;
ποίημα, ὑπὸ Γεωργίου Δροσίνη.
ΠΡΑΚΤΙΚΗ ΦΙΛΟΣΟΦΙΑ.
ΕΗΜΕΙΩΣΕΙΣ.

ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ

ΕΠΙΣΤΗΜΗ, ΚΑΛΩΤΕΧΝΙΑ

Σπουδαία ἀρχαιολογικὴν εἶδησιν ἀναγράφουσιν αἱ ἰτα-
λικαὶ ἐφημερίδες, ὅτι δηλ. ἡ Ἰταλικὴ κυβέρνησις ἀπεφάσισε
ν' ἀνασκάψῃ τὴν Σούδαριν. Πρὸς τοῦτο δὲ ἀπεστάλη ἐπὶ
τόπου ὁ καθηγητὴς Viola ὅπως κάμῃ τὰς δεύσας προπα-
ρασκευαστικὰς ἐργασίας. 'Ο Γάλλος καθηγητὴς τῆς Ἀρ-
χαιολογίας Λενορμὰν ὤρισε πρὸ καιροῦ ἀκριθῶς τὴν θέσιν
τῆς πρὸ 2,400 ἐτῶν καταστροφῆς Σουδάρως, σήμερον δὲ
θεωρεῖται αὕτη ὡς βεβαία, ὅπως τοιαύτη ὑπῆρξε καὶ ἡ ἡ-
ρωϊκὴ τῆς Ὀλυμπίας. Ἡ Σούδαριν ὑπῆρξεν ἡ μεγαλειτέρα,
πλουσιωτέρα καὶ τρυφηλοτέρα πόλις τῆς χώρας ἐκείνης, ἣν
δικαίως ἀπεκάλεσαν Μεγάλην Ἑλλάδα, ὑπερείχε δὲ τὰ μέ-
γιστα ὄλων τῶν ἄλλων ἑλληνικῶν πόλεων, αἵτινες ἀπωκρίσθη-
σαν ἐπὶ τῶν παραδείσιων τούτων ὄθων τῆς Ἰταλίας. Τού-
του ἕνεκα ἡ ὀυτικώτερον κειμένη πόλις Κρότων, ἡ πόλις τοῦ
Πυθαγόρα καὶ τῆς Πυθαγορικῆς σχολῆς, ζηλοτυπήσασα ἐ-
γένετο ἀδελφοκότος, ἐνίκησε τὴν τρυφήν Σούδαριν, καὶ
παραδόξως ἐνεταίρισε, διότι οἱ νικηταὶ μετέστρεψαν τὴν
πόλιν τοῦ ποταμοῦ Κράβιος διευθύναντες αὐτὸν πρὸς τὴν
πόλιν. 'Ο ποταμὸς ἠπλωτὸς νεκρικὴν σινδόνην ἐπὶ τῆς πό-
λεως, καλύψας αὐτὴν διὰ χώματος ἐνέα μέτρων βάθους.
Ἡ καταστροφὴ τῆς πόλεως δὲν ἐγένετο τελεία ἐν δὲ ἡ
κατὰ τὸ ἔτος 510 π. Χ. καταστραφείσα πόλις ἀνασκαφῆ,
ἐπὶ παράσχῃ ἡμῶν λαμπρὰν εἰκόνα τοῦ τότε Ἑλληνικοῦ πο-
λιτισμοῦ ἔοικεν ἔσως πρὸς τὴν διὰ τῆς ἀνασκαφῆς τῆς Πο-
μπηίας δοθεῖσαν περὶ τοῦ ρωμαϊκοῦ βίου. 'Οτι δὲ ἡ ἀνα-
σκαφὴ τῆς Σουδάρως εἶνε πολλῶ σπουδαιότερα τῆς τῆς Πο-
μπηίας καταφαίνεται ἐκ τοῦ ὅτι ἡ δευτέρα ἦτο ἄσχημος τις πό-
λις τοῦ ρωμαϊκοῦ κράτους, ἐνῶ ἡ Σούδαριν ἦτο ἡ πρώτη με-
ταὶ τῶν ἑλληνικῶν ἀποικιῶν.

— 'Ο ἐν τῷ 'Ωδεῖο τῆς Βιέννης σπουδῶν τρόφιμος τοῦ
ἡμετέρου 'Ωδείου κ. Εὐρυσθένης Γαίτζας ὑπέστη λαμπρῶς
τὸν ἀπολυτηρίου αὐτοῦ ἐξετάσεις. 'Ο νέος "Ἑλλην μουσι-
κὸς ἐν διανομισμῷ πρὸς πλείστους ἐκ τοῦ ὡδείου ἀφοριτή-
σαντας ἔλαβεν ἐκτός τοῦ διπλώματος τὸ πρῶτον βραβεῖον
καὶ μετᾶλλοιον τιμῆς. Τὴν ἀξίαν τοῦ μεταλλίου τούτου θὰ
κατανοήσῃ πᾶς τις, ἀρ' οὐ μάθῃ, ὅτι ἐν τῷ περυσινῷ δια-
γωνισμῷ ἐκ τῶν 150 ἀφοριτημάτων 18 μόνον ἔλαβον αὐ-
τὸ, καὶ ὅτι ἐν τῇ τάξει τοῦ πλαγιάου ἀπὸ 8 ἐτῶν δὲν ἀ-
πενεμήθη τοῦτο.

— Αἱ ἐν Σιδῶνι ἐνεργούμεναι ἀνασκαφαὶ ὑπὸ τοῦ Χαμῆθ
βέη, διευθυντοῦ τοῦ Ὄθωμανικοῦ Μουσείου, ἔφρασαν εἰς φῶς
ἡρώων ἐκ μαρμάρου μέλανος τῆς Αἰγύπτου σαρκοφάγον ὁ-

λωσ ἄνικτον, ἐν ᾧ ἀνεκαλύφθησαν χρυσᾶ κοσμήματα. Κατὰ
τὰς ἀνασκαφὰς ταύτας ἀνεκαλύφθη καὶ νέα νεκρόπολις, ἐν-
τός βράχου διατηρηθεῖσα. Ἡ νέα αὕτη νεκρόπολις ἀποτελεῖ-
ται ἐκ τριῶν κοιλωμάτων λελαξευμένων ἐντός τοῦ βράχου
καὶ συγκοινωνουμένων πρὸς ἄλληλα. Ἐν τῷ κοιλωματι τοῦ
βάθους ὑπῆρχε τάφος βάθους 10 μέτρων, κεκαλυμμένη διὰ
μεγίστου τμήματος λίθου, ὅστις ἀφαιρέθει ἐφερν εἰς φῶς
μεγαλοπρεπῆ ἐκ μέλανος μαρμάρου τῆς Αἰγύπτου σαρκοφά-
γον φέροντα ἱερογλυφικὰς καὶ φοινικικὰς ἐπιγραφάς. Ἐντός
αὐτοῦ εὐρέθη μομία οὐχὶ ἐν καλῇ καταστάσει καὶ χρυσῆ ἄ-
λυσις. Ἐν τῷ αὐτῷ κοιλωματι καὶ ἀπέναντι τῆς σαρκοφά-
γου ἀνεκαλύφθη ὁ τάφος γυναικὸς, ἐν ᾧ εὐρέθησαν κοσμή-
ματὰ τινα χρυσᾶ καὶ ἄργυρᾶ.

Αἱ ἀνακαλύψεις αὗται εἶσι πολὺτιμοι ὑπὸ ἱστορικὴν καὶ
τεχνικὴν ἐποψιν, διαφωτίζουσαι ἐν πολλοῖς τὴν φοινικικὴν ἱ-
στορίαν.

— Ἐπὶ παρουσία τοῦ αὐτοκράτορος καὶ τοῦ διαδόχου ἐν
Βιέννῃ ἐγένοντο τὰ ἀποκαλυπτήρια τοῦ ἀνδριάντος τοῦ δια-
σήμου μελοποιοῦ Χάυδν. Τὰ ἄγαλμα εἶνε ἐκ μαρμάρου τῆς
Καρράρας, παριστᾷ δὲ τὸν ἐπιφανῆ μουσουργὸν κρατούντα
εἰς χεῖρας κύλινδρον χάρτου, ἐφ' οὗ εἶνε κεχαραγμένα χρυ-
σοῦ γράμματα: τὰ πρῶτα μουσικὰ σημεῖα τοῦ αὐστριακοῦ
ἐθνικοῦ ὕμνου, ὃν ὡς γνωστὸν ἐμελοποίησεν ὁ Χάυδν.

— Παρὰ τῷ ἐκδότῃ Ploin ἐν Παρισίαις ἐξεδόθησαν εἰς
ἑνα τόμον αἱ ἐν τῇ «Νέα Ἐπιθεωρήσει» ἰδοῦσαι πρῶτον τὸ
φῶς Ἀθηναϊκαὶ Ἐπιστολαὶ τοῦ κόμητος Μουῦ, πρῆφην
προσθετοῦ τῆς Γαλλίας ἐν Ἀθῆναις.

— Ἐν τῇ Nouvelle Revue τῶν Παρισίων ἐδημοσιεύθη
ὑπὸ τὸ τίτλον Un condottiere de la mer μακρὰ ἀνάλυσις
τῶν ἐν Λονδίῳ πρὸ τινος δημοσιευθεῖσων ἀναμνήσεων τοῦ
ἀγγλοτοῦρκου ναυάρχου Χόβαρτ πασσᾶ.

— Ἐν λευκώματι ὑπερ ἐξεδόθη ἐσχάτως ἐν Βιέννῃ ὑπὲρ
φιλοanthρωπικοῦ σκοποῦ ἡ νεωτέρα θυγάτηρ τοῦ αὐτοκράτο-
ρος τῆς Αὐστρίας ἀρχιδούκισσα Μαρία Βαλερία ἐδημοσι-
ευσε στυμον ποίημα, ἐν ᾧ μετὰ γλυκειᾶς περιπαθείας ψά-
λει τὸν Ρῆνον.

— Ἐν Βρυξέλλαις διοργανοῦται διὰ τὸ ἐπιόν ἔτος 1888
ἐθνικὴ βιομηχανικὴ ἐκθεσις.

— Ἐκ τῶν μετὰ θάνατον ὑπολειφθέντων ἀνεκδότων ἔργων
τοῦ Βίκτωρος Οὐγκλὸ ἐξεδόθη παρὰ τῷ ἐκδότῃ Hetzel νέος
τόμος, ὑπὸ τὴν ἐπιγραφὴν Choses vues, περιλαμβάνων
ἀναμνήσεις τοῦ ποιητοῦ, περιγραφὰς διαφόρων σημαντικῶν
γεγονότων, ἀνέκδοτα κτλ.

— Ἐσχάτως ἐν Λονδίῳ ἐπωλήθη ἀντὶ 695 λιρῶν στερ-
λινῶν πολὺτιμον βιβλίον, ἡ πρῶτη ἐκδοσις τῆς Γραφῆς τοῦ
Γουστερμπεργίου, ἐκτετυπωμένη διὰ χαρακτῆρων μὴ κινητῶν.
Ἡ ἐκδοσις αὕτη εἶχε πωληθῆ πρὸ τριακονταετίας ἀντὶ
2, 650 λιρῶν.

— Δύο νέοι ἐπιστήμονες ἐν Μονάχῳ ὁ Mestern καὶ ὁ
Heldobler ἐφεύρον τηλεφῶνον, δι' οὗ ὁ ἦχος ἀποτυπῶνται
δι' ἰδιαζούσης ὄλης γραφῆς ἐπὶ χάρτου χημικῶς παρεσκευα-
σμένον. Οἱ ἐφευρέται ἀσχολοῦνται νῦν νὰ χρησιμοποιοῦσιν
τὴν ἐφευρέσιν των πρὸς κοινὸν ὄφελος.

Ἐρωτηθεῖσα ἡ νομικὴ σχολὴ παρὰ τοῦ ὑπουργείου τῆς
παιδείας ἂν εἶνε ἀναγκαῖος ὁ διορισμὸς δευτέρου καθηγητοῦ
διὰ τὴν ἔδραν τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας ἀπερήνατο παμφη-
φαί, ὅτι ὑπάρχει ἀνάγκη ταύτη, καὶ ὡς τοιοῦτον ἐπρό-
τεινε τὸν ὑψηλῆν τῆς πολιτικῆς οἰκονομίας καὶ γραμματέα
τοῦ πανεπιστημίου κ. Ν. Γουναράκη.

— Ἐκ τῶν Καταστημάτων Ἀνέστη Κωνσταντινίδου
ἐξεδόθη καὶ τὸ δέκατον τεύχος τοῦ «Corpus Juris Civilis»
ὑπὸ τοῦ κ. Ἡλ. Λιακοπούλου. — Περιεχόμενα: Ἐπί-
γραμμα—Περὶ δικαιοσύνης καὶ δικαίου. — Περὶ γενέσεως
τοῦ δικαίου καὶ πάντων τῶν ἀρχόντων καὶ τῆς διαδοχῆς
τῶν νομοθετῶν. — Περὶ νόμων, δογμάτων τῆς συγκλήτου
καὶ μακρᾶς συνθηλαίας. — Περὶ διατάξεων τῶν Αὐτοκρατο-
ρῶν—Περὶ καταστάσεως τῶν ἀνθρώπων (De statu homi-

num). Περί αύτεψουσιων και υπεψουσιων.—Περί υφθεσιων και χειραφετισειων και άλλων τρόπων δι' των λυεται η πατρική εξουσία.

— Έκαστον τευχος τιμάται δραχμης. — Ηρξαντο αι προπαρασκευαστικαι εργασιαι εις την προ του Πανεπιστημιου πλατειαν προς οικοδομησιν της Βαλλιανειου βιβλιοθηκης.

— Η εν Συμύρνη αγαθοεργος 'Αδελφότης «Ομηρος» προς εκπληρωσιν του φιλολογικου αυτης σκοπου απεφασισε την εκδοσιν ετησιου περιοδικου συγγράμματος εν εβδει ημερολογίου τη συνεργασία εγχριτων λογίων. Του συγγράμματος τουτου υπο την επιγραφην 'Ροδών» εξεδόθη ήδη το Α' τευχος, εις τόμον ογκωδη εκ σελιδων 233, περιεχον πολλας και αξιολογους πραγματειας και ποιηματα. Τιμή αυτου φράγκα 5.

— Εξεδόθη εις τευχος ο υπο του διευθυντου της εν 'Οδησώ 'Ελληνικης 'Εμπορικης Σχολης κ. Αυσανδρου Γ. Χ. Κώστα απαγγελθεισος λόγος εν τη Σχολή ταύτη τη ημέρα της επετειου εορτης αυτης. Εινε σαφής και λεπτομερης εκθεσις περι της καταστάσεως της Σχολης, εις ην εν τέλει προσηρτηται και στατιστικος πίναξ των εις την Σχολήν φοιτησαντων μαθητων από του 1879 μέχρι του 1886. Κατά τον πίνακα τούτον εις την Σχολήν εφώτισαν τώ 1879 μαθηται 208, τώ 1880 μαθηται 268, τώ 1881 μαθηται 291, τώ 1882 μαθηται 335, τώ 1883 344, τώ 1884 351 και τώ 1885-1886 μαθηται 355. 'Εκ τούτων ικανοί ήσαν άλλοσθνεϊς, ήτοι Ρώσοι, Βούλγαροι, Γάλλοι, Γερμανοί και 'Ιταλοι.

NEA BIBLIA

Ο ΣΠΑΝΕΑΣ

Εν τω Recueil de travaux publiés par l' école des hautes études (Section des sciences historiques et philologiques), en mémoire de son président Leon Renier, ο Κύριος 'Ιωάννης Ψυχάρης, καθηγητής εν τη ερμηνη Σχολή, εδημοσίευσεν μελέτην περί του ποιήματος του Σπανέα ή εις Σπανέας (Poème à Spaneas, σελ. 262-283). Έν τη μελέτη ταύτη ερευνώ τὰ των διαφόρων εκδόσεων του αρχαιοτάτου τούτου μνημείου της νέας ελληνικης γλώσσης, τας μεταξύ τούτων διαφοράς και παραλλαγάς, τὰ περί του ποιητου και τὰ περί του χρόνου καθ' ον έγραψεν. Έλαβε δε αφορμήν εις την μελέτην ταύτην εκ νέας δημοσιεύσεως του ποιήματος τούτου υπό του κ. Legrand εκ χειρογράφου αναγομένου εις τὰ τελευταία έτη της ΙΓ' εκατονταετηριδος. Έκ τούτου δε και η αξία του γλωσσικου τούτου μνημείου, όπερ εινε γνωστον ήμιν εξ άλλου χειρογράφου της εν Παρισίους βιβλιοθηκης, δημοσιευθέντος υπό του μακαριτου Δ. Ι. Μαυρορρύδου τώ 1866 εν τη 'Εκλογή μνημείων της νεωτέρας ελληνικης γλώσσης.

Της μελέτης ταύτης του κ. Ψυχάρη χάριν των παρ' ήμιν φιλολογούντων δίδωμεν συνομωτάτην ανάλυσιν.

Η αξία του υπό του κ. Legrand δημοσιευθέντος ποιήματος υπό έποψιν γραμματικην εινε ότι δεν πρόκειται περί ποιήματος, εν ω υπόρχει κρίμα αυθαίρετον και μακαρονικόν αρχαίων γραμματικων τύπων και νέων, αλλά περί ποιήματος γεγραμμένου εν τη καθαρευούση γλώσση των χρόνων του, παραλλάσσον μόνον της όμιλουμένης τώσον όσον η γραφομένη εν πάσαις ταίς γλώσσαις παραλλάσσει της όμιλουμένης.

Το παραινετικόν ποιημα του Σπανέα εινε παράφρασις του προς Δημόνικον λόγου του 'Ισοκράτους. 'Αλλ' ο ποιητής δεν μιμείται πιθικίζομενος τον 'Ισοκράτην, δεν δανείζεται παρά τούτου ούτε ειδικάς εκφράσεις, ουδέ άκτιτισμούς, σπουδάζει μόνον να έρμηνεύση τον συγγραφέα τούτον, και καταστήση καταληπτόν εις τους συγχρόνους αυτώ. Έχει δε τούτο τὰ τελευταίον και έτεραν σημασίαν, δίδουσαν νέαν σπουδαιότητα εις το ποιημα, ότι: δηλαδή περί την ΙΑ' ή ΙΒ' εκατονταετηριδα εν 'Ανατολή ο 'Ισοκράτης δεν αντεγράφητο μόνον, αλλά και κατενοείτο και ανεγνωσκατο, επίσης δε ότι ειχεν ανάγκην διὰ τους πολλούς αναγνωστας μεταφράσεως: άξιον δε και αναγραφής το ότι εν κειμένω γραπτώ της κοινής διαλέκτου ανευρίσκαμεν κατά τους χρόνους ακείνους το ζωοποιόν πνεύμα της αρχαιοτήτος.

'Αντιβολή μεταξύ του κειμένου του 'Ισοκράτους και του ποιήματος του Σπανέα μόνη δύναται ν' αποτελέση την όρθην βάση μελέτης κριτικής του ποιήματος εν σχέσει προς τὰς υπάρχουσας εκδόσεις: ώσαύτως αυτή δύναται να καταδείξη τίς η άρχαιοτέρα και να οδηγήση εις την κατά χρόνους κατατάξιν των διαφόρων εκδόσεων και χειρογράφων. Τούτο δε πράττει ο κ. Ψυχάρης έχων υπ' όψιν τὰς διαφόρους εκδόσεις του ποιήματος και ανέκδοτα έτι τούτου χειρόγραφα. Έχει δε το ποιημα τούτο διαφόρους εκδόσεις υπό άλλοιαν εκάστην επιγραφην: 'Ο Σπανέας» εν τη εκδόσει Μαυρορρύδου: 'Αλεξίου Κομνηνού ποιημα παραινετικόν» εν τη εκδόσει του W. Wagner, Carmina graeca medii aevi. Poème à Spaneas σημειοί ο Legrand.—Διδασκαλία παραινετική παρά 'Αλεξίου Κομνηνού του καλουμένου Σπανέα», εν τη εκδόσει της 'Ευστίας. 'Ετερα χειρόγραφα φέρουσι άλλας επιγραφάς, εν αις το της 'Οξφόρδης: 'Του σοφιστου κυριου άρχοντος του σπανου λόγος φρονημώτατος και παραγγελίας προς τον αυτου υιον». Σημειοί δ' ο κ. Ψυχάρης και έτερα δύο χειρόγραφα, ών δεν έλαβεν έτι πλήρη γνώσιν. Το εν τούτων αναφέρεται υπό του Κου Σ. Δαμ. πριν εν τη Collection de romans Grecs, σελ. XC, ύπάρχον εν τη βιβλιοθήκη της μονης της Grotta Ferrata, το έτερον δ' εν τη Borbonica της Ναπολέως, όπερ ο κ. Legrand υπέδειξεν αυτώ, ο δε κ. Σάβας περί τούτου άπεστείλεν άνακοινώσεις τινάς.

Πάσαι ταύτας τὰς εκδόσεις ο κ. Ψυχάρης θεωρεί ανεπαρκείς έτι προς μελέτην κριτικήν του Σπανέα: ουχ ήττον επιλαμβάνεται του έργου έχων βάση, ως προερέθη, του κειμένου του 'Ισοκράτους, ίνα κρίνη περί του αρχαιοτέρου. Παραβάλλον δε προς το κείμενον τούτου έκαστον των διαφόρων ποιημάτων, ών ανάλυσις κατά στίχους το περιεχόμενον, καταλήγει εις το συμπέρασμα, ότι αρχικώτατα ποιήματα προελθόντα εκ της αυτης πηγης εινε τὰ υπό Legrand και Wagner εκδοθέντα, τὰ των λοιπων δ' εκδόσεων εινε λογοκλοπιαί άλλειπάλληλοι τούτων, απομακρυνόμεναι κατά το μέλλον η ήττον της κυρίας αρχικής πηγης.

Τις ο Σπανέας ούτος δεν δύναται να γνωσθή εκ των γνωστων άχρι τούδε ποιημάτων: αν δήλα δε εινε ούτος ο ποιητής, η εις τούτον αποτεινεται παρ' άλλου το παραινετικόν ποιημα. 'Υπέλαβον τινες ότι ο Σπανέας ούτος εινε αυτός ο 'Αλέξιος Α. Κομνηνός ή έτερός τις των ευγενων του Βυζαντίου, αλλά δεν αποδεικνύεται ιστορικώς. Το βέβαιον εινε ότι το ποιημα το παραινετικόν του Σπανέα εκυκλοφόρησε χρόνον τινα υπό το όνομα 'Αλεξίου του Κομνηνού, και ο Σπανέας εταυτίζετο, άγνωστον επί τίνι λόγω, μετ' αυτώ.

Ός προς τον χρόνον του ποιήματος ο κ. Ψυχάρης γράφει ότι η πρώτη σύνθεσις τούτου (και έχει υπ' όψιν του το υπό του Legrand εκδοθέν) εινε προγενετέρα του τελευταίου τετάρτου του ΙΓ' εκατονταετηριδος. 'Ινα δε αποδοθή το ποιημα εις τον 'Αλέξιον Α. Κομνηνόν θα ύπάρχη σχέσις τις προς την βασιλείαν αυτου και έγραψεν ίσως χρόνος τούτου. 'Ο 'Αλέξιος απεθίωσε τώ 1118, όθεν το ποιημα δύναται να κατέβη μέχρι του τέλους της ΙΑ' εκατονταετηριδος. 'Υπέρ της χρονολογίας δε ταύτης μαρτυρεί και η λέξις του ποιήματος. 'Αλλ' ο κ. Ψυχάρης δεν επιμένει εις το τελευταίον τούτου: διότι το κήτημα πρέπει να εξετασθή κατ' ιδίαν, αλλά παρατηρεί ότι η λέξις του Σπανέα εινε προγενετέρα του ποιήματος του Πτωχοπροδρόμου (ΙΒ' εκατο. περί τὰ μέσα) κατά ήμισιον εκατονταετηριδα. Μονογραφία γραμματικη του ποιήματος τούτου επιθυμητόν θα ήτο να εγράφετο, διότι έχει διὰ την σπουδην της νεοελληνικης την αυτην αξίαν την όποιαν η Cantilène de Sainte Eulalie διὰ την γαλλικην, διότι εν αυτώ τώ ποιήματι καταρτίζονται όποια τις ήτο η ελληνική κατά την ΙΑ' εκατονταετηριδα, άρισταιμένη εξ ίσου της αρχικής και της νέας, και ούσα οίονει γραμμή οροθετική μεταξύ αμοτέρων.

Ό,τι εν τη προκειμένη μελέτη έπραξε, παρατηρεί εν τέλει ο κ. Ψυχάρης, ήτο να καταστήση γνωστον το έβαρος, ίνα προκαλέση επί του ποιήματος τούτου πλήρη μελέτην υπό έποψιν γλωσσικήν, ιστορικην και φιλολογικήν.

A. M.

ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΟΥ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΕΘΝΟΥΣ

υπό Κ. ΠΑΠΑΡΡΗΓΟΠΟΥΔΟΥ

Συνδρομηται εις ολοκληρον το σύγγραμμα εγγράφονται εις το Βιβλιοπωλείον της «Εστίας».

Τιμή αυτου εν 'Αθήναις..... δρ. 40

'Εν ταίς επαρχίαις..... » 45

'Εν τη άλλοδαπή..... φρ. χρ. » 50.

'Εξεδόθησαν ήδη όμοι εις εν τευχος τὰ φυλλάδια 33, 34 και 35, η δ' εκδοσις και των επομένων θέλει εξακολουθήσει τακτικώς, ως μέχρι τούδε.

Εις τοδε κυριον συνδρομητάς της 'Ιστορίας γίνεται γνωστον ότι καλλιτεχνικώτατα καλύματα προς βιβλιοδεσίαν του συγγράμματος παρηγγέθησαν εις Γερμανίαν, άτινα προσεχως ετοιμαζόμενα θέλουσι κοιμισθή εις 'Αθήνας. Τούτο θέλομεν ερχαίμενος γνωστοποίηση ταίς συνδρομηταίς του συγγράμματος δια νεωτέρας ήμων άγγελίας, ίνα οι βουλόμενοι προμηθευθώσιν εκ αυτων.

Πλήρη σώματα του «ΡΩΜΗΟΥ», της έμμέτρου έφημεριδος του κ. Γ. Σουρη, ανέλιπη από του 1 αριθμου μέχρι τέλους Δεκαμβρίου 1886, ήτοι τριών όλων έτων, πωλούνται εν τώ Βιβλιοπωλείω της «Εστίας» αντί φρ. 30 έκαστον, εν δε τώ έκωτερικώ αντί φρ. χρυσών 30.

ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Παρασκευή, 19 'Ιουνίου

Η εκλογική κίνησις επί ταίς προσεχως ενεργουμένης δημοτικίς εκλογαίς επιτεινεται όλονεν καθ' όσον προσεγγίξει η 5 'Ιουλίου, ήτις ετάχθη ημέρα ψηφοφορίας. Έν τώ όθμω της πρωτεουσας ο ανεκνυρήζομενος υποψήφιος δήμαρχος, οί κκ. Ν. Δ. Καλλιπρονάς, Π. Σ. Κυριακός, Χρηστός Γ. Ράλλης, Δημ. Σ. Σούτσος και 'Ανδρέας Συγγρός.

— Μεταξύ της ήμετέρας κυβερνήσεως και της ενταύθα αυστριακής προσείδαις αντιλλάγησαν αι επίσημοι επικυρώσεις της άρτι συνομολογηθείσης μεταξύ 'Ελλάδος και Αυστροουγγαρίας έμπορικης συμβάσεως.

— Συνομολογήθη και υπεγράφη μεταξύ 'Ελλάδος και 'Ελβετίας έμπορικη σύμβασις επί τοίς αυτοίς όροις, έφ' οίς και η μεταξύ Αυστρίας και 'Ελλάδος προ τινων μηνών συναφθείσα, ως γνωστον.

— Από της παρελθούσης εβδομάδος εγένετο έναρξις της λειτουργίας της γραμμής Δερβενίου—'Ακράτας των σιδηροδρόμων Πειραιώς—'Αθηνών—Πελοποννήσου.

— Έκ Πατρών δ' άγγέλλεται ότι το μέχρι Δραπάνου κήμα του από Πατρών σιδηροδρόμου περατούται μετὰ ένα το πολύ μήνα. Πάσα η εργασία συνεληρωθή, έναπομένει δε μόνον η τοποθέτησις των σιδηρών γεφυρών και η αποπεράτωσις του οικοδομουμένου σιδηροδρομου σταθμού και των περί αυτον άποθηκών.

— 'Ο άτμοδρόμος «Ελλάς», από περατωθώσιν εντελώς αι εν αυτώ έσωτερικαι επιδιορθώσεις, θα καταπλεύση εις Πειραιά, ίνα παραλάβη τους μαθητάς της ναυτικης σχολης των δοκιμών, μετ' ών θα απέλθη εις εκπαιδευτικόν πλοούν κατά την Μεσόγειον. Κυβερνήτης του πλοίου και κατά τον πλοούν τούτον των δοκιμών εινε ο διοικητής της σχολης κ. 'Ηλ. Κανελλόπουλος.

— Το δεύτερον εκ των τριών άρτι ναυπηγηθέντων άτμοπλοίων της Πανελληνίου 'Ατμοπλοίας «Θράκη» υπό τον πλοίαρχον κ. Καλαμίδαν θα καταπλεύση εις Πειραιά εξ 'Αγγλίας περί τὰ τέλη της παρούσης εβδομάδος. 'Αμα ως καταφθάση και το τρίτον άτμοπλοιον «'Αλβανία» υπό τον πλοίαρχον κ. Ν. Σγουρδαίον η Πανελληνιος 'Ατμοπλοία σκοπει να συστήση γραμμήν τακτικήν Τεργεστής Πειραιώς Κωνηπόλεως και 'Οδησσού, δια την λειτουργίαν της όποιας θέλει διαθέσει τὰ μεγαλειτερα των άτμοπλοίων, ήτοι την

— Κατά τον υπό της Βουλής ψηφισθέντα και κυρωθέντα νόμον, συνιστάται σώμα αξιωματικων βοηθών του μηχανικού, έχον ιδίαν σειράν αρχιότητος και προωρισμένον, όπως παρέχη κατωτέρους αξιωματικούς εν τοίς διαφόροις κλάδοις της υπηρεσίας του μηχανικού, προσκαίρωσ δέ και εν ανεπαρκεία υπολογιστών και άνθυπολογιστών του μηχανικού, και εν τώ συντάγματι του αυτου όπλου. 'Ο όλικός αριθμός των αξιωματικων βοηθών του μηχανικού ήρίζεται εις τριάκοντα πέντε, ήτοι δύο λοχαγούς, εξ ύπολοχαγούς, δύο δεκα άνθυπολοχαγούς, και δεκαπέντε άνθυπαπιστάς.

— Και άλλαι θανατικαι εκτελέσεις εγένοντο την παρελθούσαν εβδομάδα. Έν Πειραιεί έτουφεκισθη ο πρώην στρατιώτης Δημ. Σ. Κουτσούκος, δολοφονήσας πρό διετίας τον παντοπώλην Σπ. Φανυρίτην. Έν Ψεσسالιά δε εκατανομήθησαν εν μέν τη κομοπόλει Φαρσάλων ο κακούργος 'Αθ. Γαλατάς, παρὰ δε το χωρίον Παλαμά πέντε άλλοι κακούργοι βασανίσαντες και φονευσαντες χάριν κλοπής πρό διετίας τον μυλωθρόν Δ. Μπόρην. Μετά τούτου η λαίμηριμος μετηνέχη εις Καλάμας, ένθα εκατανομήθη ο κατάδικος Γεωργιος Δικαίοπουλος, φονεύς του μαθητου Παπαδόγκωνα, κατόπιν δε εις Πύργον ένθα εγένετο η θανατική εκτέλεσις του Νικολάου Κριστινέλη, φονεύσαντος τον Παναγιώτην Ζαφειρόπουλον. Το έργον της δικαιοσύνης θέλει συμπληρωθή και δι' άλλων εξ κακατομήσεων, ών δύο θέλουσιν εκτελεσθή εν Πάτραις, τρεις εν 'Αγρινίω, και μία Κεφαλληνία.

— Κατά τον άρτι ψηφισθέντα νόμον περί προσωρισμού των καταβαλλομένων τελών δια τὰ εντός του κράτους μεταβιβαζόμενα ιδιωτικά τηλεγραφήματα, ούτινος η εφαρμογή άρχεται από 19 Ισταμένου μηνός, τὰ τέλη των ιδιωτικων τηλεγραφημάτων ήρίζονται ως έπεται :

Λεπτά πενήκοντα δι' έκαστον τηλεγράφημα, περιεχον ουχί πλείονας των έπτά λέξεων, αν αι δύο μόνον εξ αυτων αποτελώσι το κείμενον αυτου. 'Αν όμως και οι εξ έπτά λέξεων συνιστάμενον, έγγη πλέον των δύο εξ αυτων ως κείμενον, το τούτου τηλεγράφημα δεν άνήκει εις την κατηγορίαν ταύτην, αλλά διεκτιμάται ως το μέχρι των 15 λέξεων.—β.) Δραχημή μία δι' έκαστον τηλεγράφημα, μη υπαγόμενον εις την ανωτέρω κατηγορίαν και περιεχον ουχί πλείονας των δεκαπέντε.—γ.) Δι' έκαστον τηλεγράφημα, περιεχον πλείονας των δεκαπέντε λέξεων, δραχημή μία και ανὰ πέντε έτι λεπτά δια πᾶσαν λέξιν πέραν των δεκαπέντε, ώστε τηλεγράφημα, αποστελλόμενον εξ 'Αθηνών εις Πειραιά, εξ 'Αθηνών εις Κέρκυραν, εκ Νάξου εις 'Αθήνας η θενονήσας και όπουδηποτε του κράτους υπάρχει τηλεγραφικός σταθμός δια των υπό την διαχειρίσιν της κυβερνήσεως κωδώνων (διότι όσακις μεταβιβάζεται κατά βούλησιν και δήλωσιν του αποστολέως δια των κωδώνων της εταιρίας οιασδήποτε κατηγορίας και αν η ύπόκειται και εις το υπέρ της εταιρίας πρόσθετον τέλος) αν μέν περιέχη 15 λέξεις μετὰ της επιγραφής, της ύπογραφής και του κειμένου υποβάλλεται εις τέλος δρ. μίας, αν δε περιέχη λέξεις 18 εις δραχημής μίας και λεπτων 15, αν περιέχη 24, δραχημής μίας και λεπτων 45 κλπ.

Επί καταβολή τελών διπλασιον των ανωτέρω όριζομένων γίνονται δεκτά και επί συστάσει τηλεγραφήματα, άτινα πρέπει να παραδοθώσιν εις τον προς όν όρον εντός 24 το πολύ ώρων.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ ΤΗΣ ΕΣΤΙΑΣ

Εθα. Κωνσταντινουπόλιν. Σας εύχαριστούμεν. Το εν, το επιτυχέστερον, θέλομεν δημοσιεύσει, όλίγον κτενισμένον πάνιν, εις το προσεχές φύλλον. Και του άλλου το θέμα εινε εδπιτυχές, άλλ' η εκτέλεσις, η γλώσσα κυρίως, laisse à désirer όπωςδήποτε. Έν τούτοις προσδοκώμεν τι τελειότερον.—'Ερδιαφερομένο αναγνωστή. Δυστυχώς δεν εδημοσιεύθη άκόμη ο σχετικός νόμος εν τη «Εφημερίδι της Κυβερνήσεως», και δεν ενθυμούμεθα όποια τροποποιήσεις επηνέθησαν κατά την εν τη Βουλή επιψήφισιν αυτου.—κ. Ι. Τζ. 'Υδραν. 'Εστάλησαν πάντα τα φύλλα. 'Ελπίζομεν να τὰ ελάβετε την επούσαν της άποστολής του δελταριου σας. 'Αλλως θα παρέπεσαν εις το ταχυδρομικόν.—Σεβ. άρχ. Γ. Γ. Βουδαπέστην. 'Ελήφθησαν, απεστάλησαν δ' ήμιν τὰ ζητηθέντα. Δια τον Δ' τόμον της 'Ιστορίας εδόθησαν εκ των 37,50 φρ. 22,50. 'Υπολείπονται 15 φρ. άτινα τρηθώμεν εις την διάθεσιν ήμων. Το σύγγραμμα εξακολουθεί και θα

ἐξακολουθήσῃ ἐκδιδόμενον τακτικῶς, ἔχουσι δὲ μέχρι τοῦδε ἐκδοθῆ φυλλάδια 25. "Ὅταν συμπληρωθῇ καὶ ὁ Β' τόμος, θέλομεν ἀποστείλει ὑμῖν αὐτὸν δεδεμένον ὡς τὸν πρῶτον. Περὶ τῆς ἄλλης ὑποθέσεως ἀπαντῶμεν ὑμῖν ταχυδρομικῶς. — *Ἐνὶ συνδρομητῇ.* Πειραιῶ. Ἡ τοῦ κ. Δ. εἶνε αὕτη: Turnerstrasse, 17, III, Leipzig. Διὰ τὸ περιοδικὸν ἀρκεῖ μόνη ἡ ἐπιγραφή τοῦ τίτλου του. — κ. I. X. K. Πάτρας, Α. Α. Φισκάρδον, καὶ I. Σ. Α. Σύρον. Ἐλήφθησαν. — κ. Δ. Δ. Σ. Βάρναν. Ἀπληγήσαμεν ταχυδρομικῶς. — κ. Γ. Κ. Α. Ρουσσούκιον. Τὸ ζητηθὲν φύλλον ἀπεστάλη. Ἡ σημείωσις ἔχει καλῶς. — κ. Δ. I. K. Κερκυραν. Ἀπεστάλη καὶ τὸ τελευταῖον παραγγελλέν. — κ. Σ. Μπ. Λεόδαν. Τὴν παραλαβὴν ἐγνωρίσαμεν ὑμῖν δι' ἐπιστολῆς ταχυδρομικῶς. Ἐπὶ τῶν ἐρωτήσεων ὑμῶν σημειούμεν, ἐπὶ μὲν τῆς πρώτης, ὅτι οὐδὲν ἱστορικὸν γεγονός γινώσκομεν σχετικὸν πρὸς τὸ σημειούμενον ἄνθος, περὶ δὲ τῆς ζητηθείσης ἀδείας ὅτι ἦτο ἀπλῶς φιλόφρων ἀνακοίνωσις τοῦ πράγματος πρὸς τὸν συγγραφέα, διότι οὗτος οὐδὲν δικαίωμα κυριότητος ἔχει ἐπὶ τοῦ ὀνόματος. — κ. Π. Γ. Α. Μεσολόγγιον. Ἀπληγήσαμεν ταχυδρομικῶς. — κ. I. X. Δ. Πειραιῶ, Δ. Α. Β. καὶ Ν. I. Π. Κωνσταντινούπολιν, καὶ Γ. Ζ. Ἀλεξάνδρειαν. Τὰ ζητηθέντα ἀπεστάλησαν. — κ. C. M. Ἐνταῦθα. Ἡ τοῦ κ. Mis de Qu. de S. H. Rue Soufflot, 3 Paris, ἡ δὲ τοῦ κ. Φ. Γ. ἀπλῶς: Prof. Ferdinand Gregorovius, Mitglied der Akademie. München. — κ. Κ. Π. Γαύρειον. Θέλομεν συμμορφωθῆ τῇ παραγγελίᾳ σας. — κ. I. K. Τζ. Καβάλλαν. Ἐλήφθησαν. Σας εὐχαριστοῦμεν. Παρεδόθη δὲ καὶ ἡ ἐγκλειστος κατὰ τὴν ἐπιγραφήν. — κ. Σ. Γ. Bielitz. Ἐνεγράψαμεν τοὺς κ. Ἄδελφ. Κ. πρὸς οὓς θέλομεν ἀποστείλει ἐν καιρῷ τὸ ἔργον ἀπεστάλη δὲ καὶ πρὸς ὑμᾶς τὸ ζητηθὲν βιβλίον. — Τακτικῶς ἀναγγέλλω τῇ Ναυπλίον. "Ἴνα εἰσαχθῇ μαθητὴς εἰς τὴν ἐν Βελγίῳ στρατιωτικῇ σχολῇ ἀπαιτεῖται νὰ ἔχη ἀπολυτήριον γυμνασίου. Ὑποβάλλεται δὲ καὶ εἰς ἐξετάσεις εἰσιτηρίους, κυρίως μαθηματικῶν (θεωρητικῆς ἀριθμητικῆς, τῆς κατωτέρας Ἀλγέβρας, Γεωμετρίας καὶ Τριγωνομετρίας ἐπιπέδου). Διὸ ὀφείλει νὰ γνωρίζῃ καλῶς καὶ τὴν Γαλλικὴν, ἥτις εἶνε ἡ γλῶσσα ἐν ἣ ἐξετάζεται εἰς τὰ μαθήματα ταῦτα. — κ. Π. Α'. Τὸ ἀνέκδοτον λέγεται περὶ Ἄγγλου. Ἄγγλος τις δηλ. κομπάζων ἐπὶ τῇ ἀπεράντῳ ἐκτάσει τοῦ βρετανικοῦ Κράτους, ἔλεγεν ὅτι ὁ ἥλιος οὐδέποτε ὕει ἐν αὐτῷ. Ἀμερικανὸς παριστάμενος εἰς τὴν συνομιλίαν, ἔδωκεν εἰς τὸν Βρετανὸν εὐφυῶς ἀπάντησιν: «— Ἡ θεὰ Πρόνοια, εἶπεν, ἐροθεῖτο, φαίνεται, νὰ ἀφήσῃ εἰς τὸ σκότος τοιοῦτους κακοῦργους.»

Πωλεῖται ἐν τῷ γραφεῖῳ τῆς Ἐστίας ἐν σῶμα τῆς ἄρτι ἐκδοθείσης εἰς 5 ὀγκώδεις τόμους εἰκονογραφημένης Γεωγραφίας τῆς Γαλλίας (La France illustrée) ὅπως καινουργές καὶ πολυτελῶς δεδεμένον, πλήρες εἰκόνων τοπειῶν, μνημείων τέχνης, ἱστορικῶν κτιρίων, καὶ σχεδίων πόλεων καὶ εἰδικῶν γεωγρ. πινάκων ἐκάστου τῶν διαμερισμάτων τῆς Γαλλίας, συμπεριλαμβανομένης τῆς Ἀλγερίας, τῆς Ἀλσατίας καὶ Λωρραίνης καὶ τῶν γαλλικῶν ἀποικιῶν.

Τιμὴ δραχμαὶ 150

ΕΞΕΔΟΘΗ ΑΡΤΙ

Η ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΗ ΤΟΥ ΔΗΜΟΤΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ

ΥΠΟ

ΜΙΧ. Κ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΟΠΟΥΛΟΥ

Διευθυντοῦ τοῦ ἐν Ἐπιταγήσῳ Διδασκαλείου

Τιμᾶται δραχ. 4.

Ταχυδρομικῶς ἀποστελλόμενον δραχ. 4.20.

ΧΡΗΜΑΤΙΣΤΗΡΙΟΝ

19 Ἰανουαρίου 1887.

Δάνεια τῆς Κυβερνήσεως		Τρέχουσα Τιμὴ
Τῶν 170,000,000 τῶν 5 1/2%	Δρ. ν.	433.—
" 120,000,000 τῶν 5	" "	434.—
" 60,000,000 τῶν 6	" "	500.—
" 26,000,000 τῶν 6	" "	435.—
" 25,000,000 τῶν 9	" "	253.—
" 25,000,000 τῶν 8	" "	253.—
" 10,000,000 τῶν 6	" "	216.—
" 4,000,000 τῶν 8	" "	253.—
" 6,000,000 τῶν 6	Δρ. παλ.	88.—
Κτηματικαὶ Ὀμολ. Ἐθν. Τραπεζῆς τῶν 60,000,000 μετὰ Λαχείου φρ.		468.—

Πιστωτικὰ Καταστήματα

ΕΤΑΙΡΙΑΙ

Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος	Δρ. ν.	4,225.—
Γενικὴ Πιστωτικὴ Τράπεζα	" "	114.—
Τράπεζα Βιομηχανικῆς Πίστεως	" "	68.—
Προνομ. Τράπεζα Ἡπειροβοσσαλ.	" "	195.—
Ἐταιρία Μεταλλουργ. Λαυρίου	" "	104.—
Σιδηρ. Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς	" "	367.—
Ἐταιρία Φωταερίου	" "	

Συναλλάγματα

ΛΟΝΔΙΝΟΥ—Τραπεζικὸν Ὀφειω.	30.15
	3μην.
	30.05
ΓΑΛΛΙΑΣ—Τραπεζικὸν Ὀφειω.	120.25
"	3μην.
"	119.25

Νομίσματα

Εἰκοσάφρακον	24.—
Λίρα ὀθωμανικὴ	27.—

ΕΞΕΔΟΘΗΣΑΝ ΑΡΤΙ

ΠΑΙΔΙΚΑ ΔΡΑΜΑΤΙΑ ΚΑΙ ΚΩΜΩΔΙΑΙ

ΠΑΡΑΦΡΑΣΘΕΝΤΑ

ΥΠΟ Α. Π. ΚΟΥΡΤΙΔΟΥ

Τόμος κομψότατος κοσμοῦμενος
ὑπὸ 21 εἰκονογραφήσῳ

Περιέχει ἐπτὰ τρυφερότατα καὶ χαριέστατα ἔργα, καταλλήλотаτα ὅχι μόνον νὰ παρασταθῶσιν εἰς οἰκογενετικὰς ἢ σχολικὰς ἐορτάς, ἀλλὰ καὶ νὰ χρησιμεύσωσιν ὡς ἐπαγωγῶν καὶ μορφωτικῶν ἀνάγνωσμα.

Τιμὴ τοῦ βιβλίου δραχμαὶ μόνον 2.—
Ταχυδρομικῶς ἀποστελλόμενον δραχ. 2.25

ΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ

ΠΑΛΛΗ ΚΑΙ ΚΟΤΖΙΑ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ἐκτυποῦνται ἐπισκεπτήρια στιγμαίως.

Ἐπὶ χάρτου ἀγγλικικοῦ διαφανοῦς Α' ποιότητος δραχ. 2,50 τὰ 100.

Ἐπὶ χάρτου ἀγγλικικοῦ διαφανοῦς Β' ποιότητος δραχ. 2 τὰ 100.

Κατασκευάζονται σφραγίδες ἐξ ἐλαστικοῦ παντός εἶδους. Ἀντιπρόσωποι τῆς Société Parisienne Βιέννης, ἐκτελούσης ἐλαιογραφικὰς εἰκόνας ἐπὶ μόνῃ τῇ ἀποστολῇ φωτογραφίας.